

Sommario

Publisher/Direttore Responsabile Gisella Bertini Malgarini
Periodico coordinato da Antonella Fossati
antonella.fossati@bema.it
Collaboratori Marzia Asaro, Silvia Ballabio,
Angelo Giovinnazzo, Cristian Parravicini
Segreteria di redazione Paola Tomassini
beveragemachines@bema.it
Traduzione Elena Marzorati

In collaborazione



ISTITUTO ITALIANO IMBALLAGGIO
The ITALIAN INSTITUTE of PACKAGING

Mensile: 9 numeri all'anno.
L'abbonamento decorre dal primo numero raggiungibile
Italia € 95,00 - Europa € 140,00 - Numeri arretrati (Italia) € 11,00
Per acquisti cumulativi contattare
Ufficio Abbonamenti: abbonamenti@bema.it
(c/c postale n. 11109204 o assegno bancario intestato BE-MA EDITRICE)



Costo produzione copia: € 3,00
Testata volontariamente sottoposta a certificazione di tiratura e diffusione in conformità al Regolamento C.S.S.T.



CERTIFICAZIONE EDITORIA SPECIALIZZATA E TECNICA

Certificato n. 2009-1909 del 26/02/2010
Per il periodo 01/01/2009 - 31/12/2009
Tiratura media n. 5.030 copie
Diffusione media n. 4.448 copie

Impaginazione e prestampa
Grafotitoli Bassoli srl (MI)

Stampa e confezione

A.G. Bellavite - Missaglia (LC)
Questa rivista è stata stampata secondo la filosofia GreenPrinting volta alla salvaguardia dell'ambiente attraverso l'uso di materiali (lastre, carta, inchiostri e imballi) a basso impatto ambientale, oltre all'utilizzo di energia rinnovabile e automezzi a metano.



Produzione Tecnica

Margherita Sola, (margherita.sola@bema.it)
Alessandro Villa

Area Marketing

Katia Pasquali (marketingprintpack@bema.it)

Customer Care

Loredana Lanfredi (customercare@bema.it)

Soggetti Pubblicitari

Liliana Fenari (materiali@bema.it)

Le "media pyramid" di BE-MA:

ARCHITETTURA-EDILIZIA

www.modulo.net, www.ediliziainrete.it • Modulo, Specializzata, Lattoneria, Finiture&Colore, Inbeton, Contatto elettrico, La Rivendita, Progetto Energia

CONTRACT-HOTELLERIE

www.mysmarthotel.net • Suite, Turismo d'Italia

BENESSERE-CONGRESSUALE-ALTA RISTORAZIONE

www.spachoice.net, www.miceonline.it, www.italiasquisita.net

• Suite Benessere, Guida al Benessere, MICE, MICE Guide, ItaliaSquisita

ARTI GRAFICHE-EDITORIA-COMUNICAZIONE

www.printpub.net • Rassegna Grafica, Label World

SCUOLA-HOBBY-Ufficio

www.incartweb.net • Incart

PROCESSO-IMBALLAGGIO-LOGISTICA-AMBIENTE

www.packagingspace.net, www.ecotechnology.com • Rassegna

dell'Imballaggio, Beverage Machine, Food Machine, La Rivista del Latte,

Enorama, Acqua&Aria

GIARDINAGGIO

www.giardinaggioinsieme.it • Giardinaggio

Tutti i diritti sono riservati - È vietata la riproduzione anche parziale senza l'autorizzazione dell'Editore

All rights reserved - No part of this publications may be reproduced without permission of the Publisher

© BE-MA EDITRICE - Milano
Via Teocrito 47 - 20128 Milano - Tel. +39 02252071 - Fax +39 0227000692
segreteria@bema.it



ASSOCIAZIONE NAZIONALE EDITORIA
TECNICA SPECIALIZZATA

Informativa Privacy ai sensi del D.lgs 196/03 per il trattamento dei dati. La informiamo che, le finalità del trattamento dei dati relativi ai destinatari del presente periodico consistono nell'assicurare l'aggiornamento dell'informazione tecnica a soggetti identificati per la loro attività professionale mediante l'invio della presente rivista o di altre dello stesso editore riguardanti la medesima sfera di attività. In qualsiasi momento, Lei potrà chiedere al Titolare del Trattamento dei dati personali, BE-MA editrice Srl con sede in Milano, via Teocrito n. 50, la consultazione, la modifica, il blocco o la cancellazione dei Suoi dati secondo quanto previsto dall'art.7 della stessa normativa, scrivendo a segreteria@bema.it



fondata nel 1975 da
Emanuele, Gaetano e Gisella Bertini Malgarini



18

Fatti e tendenze

- 18 Certificazione igienica ed elettrica per le pompe di calore**
Hygiene and electric certification for heat pumps
- 20 I vini d'Asti e del Monferrato**
Asti and Monferrato wines
- 22 33° congresso mondiale della vigna e del vino**
33rd World Congress of Vine and Wine



72

Speciale mercato

- 28 Fenomeno birra**
The beer phenomenon
- 38 Vendemmia 2010: si potrebbe tornare ai livelli 2008**
Vintage 2008: back to the levels of 2008
- 48 Filtrazione, separazione e osmosi inversa**
Filtration, separation and reverse osmosis
- 60 Birra, una bevanda naturale e genuina**
Beer, a natural and genuine beverage



78

Materiali e tecnologie

- 68 La bevanda del mese**
- 72 Gli strumenti giusti per la massima sicurezza**
The appropriate instruments for top safety



94

Anteprima fiere

- 78 Al via Brau Beviale 2010**
Brau Beviale 2010 is about to start



Fillpack & Log

- 94 La chiusura ideale per il vino**
The ideal closure for wine
- 96 Riutilizzo dell'energia di frenatura per i traslo elevatori**
Strategies for stackers're-use of braking power



103

Aziende e strategie

- 98 L'importanza di scegliere il giusto partner**
The importance of selecting the appropriate partner
- 102 K come Sacmi**
K stands for Sacmi
- 104 Riordinatori e sistemi di alimentazione unici**
Unique unscramblers and feeding systems

107

Tecnologie in dettaglio

- 106 Attrezzature d'avanguardia per prodotti alimentari... e non solo**
Cutting-edge equipment for food and more products



In copertina

LITA
S.da prov.le Chieri 19/3
10046 poirino TO
Tel. 0119431004 - Fax. 0119431900
www.lita.to.it

LITA opera dal 1962 costruendo sistemi di palettizzazione e depalettizzazione, offrendo un'ampia gamma di macchine costruite con elevata qualità, progettate per essere efficienti ed affidabili a lungo. Utilizzando l'esperienza acquisita in quasi 50 anni di intenso lavoro, LITA propone continuamente soluzioni innovative